

قبس من نور القرآن

درس 60 – سورة آل عمران آیات 42-47

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِذْ	قَالَتْ	الْمَلَكَةُ	يَمْرَيْمُ	إِنَّ	اللَّهَ
و (یادکن) آنگاه که	گفتند	فرشتگان:	ای مریم،	همانا	الله
أَصْطَفٰكَ	وَطَهَّرَكَ	وَأَصْطَفٰكَ	عَلَىٰ	نِسَاءِ	الْعٰلَمِیْنَ ﴿٤٢﴾
برگزیده است تو را	و پاک داشته است تو را	و برتری داد تو را	بر	زنان	جهانیان -

يَمْرَيْمُ	أَفْنٰتِي	لِرَبِّكَ	وَأَسْجُدِي	وَأَرْكَعِي	مَعَ	الرَّكْعَيْنِ ﴿٤٣﴾
ای مریم	فرمانبردار باش	برای پروردگارت	و سجد کن	و رکوع کن	با	رکوع کنندگان -

ذٰلِكَ	مِنْ	أَنْبَاءِ	الْغَيْبِ	نُوحِيهِ	إِلَيْكَ ۖ	وَمَا كُنْتَ
این	از	خبرهای	غیب (است که)	وحی می کنیم آن را	به سوی تو	و نبودی
لَدَيْهِمْ	إِذْ	يُلْقُونَ	أَقْلَمَهُمْ	أَيُّهُمْ	يَكْفُلُ	
نزدشان	زمانی که	می افکندند	قلم های (قرعه) شان را	کدام شان	سرپرستی کند	
مَرْيَمَ	وَمَا كُنْتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾		
مریم را	و نبودی	نزدشان	آنگاه که	با یکدیگر ستیزه می کردند -		

إِذْ	قَالَتْ	الْمَلَكَةُ	يَمْرَيْمُ	إِنَّ	اللَّهَ	يُبَشِّرُكَ
(یاد کن) زمانی که	گفتند	فرشتگان؛	ای مریم	همانا	الله	مژده میدهد تو را
بِكَلِمَةٍ	مِّنْهُ	أَسْمُهُ	الْمَسِيحُ	عِيسَىٰ	أَبْنُ مَرْيَمَ	
به کلمه ای	از سوی خودشان	نامش	مسیح،	عیسی	پسر مریم است	

قبس من نور القرآن

درس 60 – سورة آل عمران آیات 42-47

وَجِیْهَا	فِی	الدُّنْیَا	وَالْآخِرَةِ	وَمِنْ	الْمُقَرَّبِیْنَ ﴿٤٥﴾
(که) آبرو مند	در	دنیا	و آخرت	و از	مقربان است

وَيُكَلِّمُ	النَّاسَ	فِی	الْمَهْدِ	وَكَهْلًا	وَمِنْ	الصَّالِحِیْنَ ﴿٤٦﴾
و سخن می گوید	(یا) مردم	در	گهواره	و میانسالی	و از	شایستگان است -

قَالَتْ	رَبِّ	أَنِّی	يَكُونُ	لِی	وَلَدٌ	وَلَمْ يَمْسَسْنِیْ
گفت؛	پروردگارا،	چگونه	خواهد بود	برای من	فرزندی،	حال آنکه دست نرسانده است مرا
بَشَرٌ ۖ	قَالَ	كَذَّٰلِكَ	اَللّٰهُ	يَخْلُقُ	مَا	یَشَآءُ ۖ
بشری؟	گفت؛	این چنین	الله	می آفریند	هر چه ما را	بخواهد؛
قَضٰی	أَمْرًا	فَإِنَّمَا	یَقُولُ	لَهُ	كُنْ	فَیَكُونُ ﴿٤٧﴾
حکم کند	انجام کاری را،	پس فقط	می گوید	به آن؛	باش؛	بی درنگ (موجود) می شود -